

Στα Δοκίμια  
H. P. ΜΙΣΙΑ ΛΙΑΝΗΣ

ΠΛΑΤΟΥ ΑΝΘ  
Ουλόν Τ' αροσό  
Ταυνοροδλή χ' αν.

156

# ΑΝΑΤΟΛΗ

Διακριτικός  
ΒΕΛΑΡΕΝΤΣ ΟΥ ΜΠΑΛΜΑΝΙ  
ΑΡΧΕΤΟΡ ΕΥ ΜΠΑΛΜΑΝΙ

Νούμερος 40 παρ.

Εκδόται εκδόσι, έκδοσι, με  
ακαταράκτου εκδόσι, εκδόσι  
χρησσι μουραζελάς έκδοσι

## ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΣΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΙΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΝΑΟΥΡ

Εκδοσταιν εκδόσι, ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1888

### Η ΗΕΡΩΛ Ο ΙΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

Ημέρα 31, Ημέρα άγιη, 4, Νύκ άγιη 15,  
1 Ημέρα, Ναούμ του προφήτου,  
2 Παρασκευή, 4 άδικα του προφήτου.

### Πατένια Νιζαμαρενίν πατη- ρισόρ.

Καράρη μεζίθουρίν τανήνι πατηριν-  
δίν Ιταπάρα, δν χιόν Ζαρφηνά Ιτα-  
ράζ άλγισά κούρ. μούδετι μεζίθουρέ  
χρησταινδά Ιταράζ όλου μάθηγη χάλδε,  
Πατένια Ιβέρ μεζίθουρί μεζίθουρί ούλ  
Ιβέρ άλμαχ όύρρέ πρ καράρη κατί  
βιερέζέκ, βε που καράρ Ιλαμάτη σάίρ  
χακηνά άζαρί όλαν οισούλ μοζέτιν-  
όζε Ιβέρ άλγισά έκδοσι.

Ίσπου μοιχακμέ Ιβέρών χάρζ άλγισ-  
μαρμαζέ έκδοσι, Ιταράζ βοκουίνδε κα-  
ραρήν Ιβέρση Ιταράζή άλεκ, χιόκμ  
δαδασσήν ορούοιτι βε τεδίκηά με-  
μούρ όλαζέ ά φορμενίν Ιλαμάη τε-  
λίγη όλουνοβζαγια καθάρ τεγυρί Ιβιτε-  
δέ έκδοσι.

Άλακαδάτην τανήνι Ιδεζέγι Ιτα-  
ραζνίμασε Ιταράζ μεζίθουρί πέγιάν  
όλουνηά ήφίρ. Ιταράζή άλεκ χιόκμ  
δαδασσήν μερ-εξ-τίρ καράρή βιερίν  
Πατένια Ιβέρ μεζίθουρίν πουλουνογήη  
μαγάλδετι Τζαρέτ μαχμεσι μαρι-  
ρετι Ιβέρ άλ φαόν ορούοιτε άλγισά έκ-  
δοσι, δαδά μασαριτη χιόκμ, όλάν  
ταραά άιδόρ.  
\*Ον περινοζί μαδέ. — Πιρ κατχ άι-

όνίν κούστερέκιν Ιβέρ άγλεδι κερ-  
τιρ σναάτ Ιβέρών, γιά πουνλαρήν  
δζούμλεσι, βε γιάζόσ περί ναιμνά γιά  
αληνηέ βλαράχ, πιρ Πατένια βιερίλδέκ-  
δοσι, πιρ άερτρέ βιερίνδζή κήρη σναατίδν  
περίν Ιβέρ άλν κίμασι πιρ γιάζόσ πιρ  
τίζόχ μαχάλτερι πουλουνοσον, βε γιά-  
ζόσ χιόζε πουλόνημαση, άνδζαχ άκρη-  
μά μαχσοδς Πατένια ρεσμίν βιερέζέ-  
δοσι.

Πιερίνδζή κήρη σναατίδν μοιζτελιρ  
Ιβέρ βε γιάζόσ πιρ κατχ σναασαή Ιβέρά  
Ιβίν κίμασι, έβθελα που σναασαίρην  
Ιβέρνδε κάνηρησιν ζηγιαδέ ρεσμ άλγ-  
ισαυρ Ιβέρ, δ σναασαί Ιβέρν τεκμίλ Πα-  
τένια ρεσμίν, σάνι άίτερ σνασι Ιβέρν  
γιάληνηζ νησή Πατένια ρεσμίν τε-  
δζίτι Ιδεζέκ, όδ καθάρκι, ίσπου νησή  
ρησοιμαρην μεζίθουρί τεκμάνα βιερίλ  
Πατένια ρεσμίν Ιβέρ μεζίθουρί άσλα τε-  
δζαθούζ Ιδεζέκ έκδοσι.

Κινδζι κήρη Πατένταλουκα χερ  
κατχ σναασαίσε μεζέθουρ Ιβέρ Ιβέρ  
σόνι, σναασαή βε γιάζόσ σναασαίρην  
Ιβέρά άγλεδι γιά μαγάλλιν, βε γιάζόσ  
μαγάλλιν μοιζτελιρενίν πεδέλι Ιβέρση  
όύρρε πιρ Πατένια ρεσμίν βιερέζέκδοσι.  
Δεράτεν άνάτην μοιζτελιρ Ιβέρν Ιβέρ, βε  
γιά μοιτεκαδέδε σναασαίρην με-  
ζέθουρ όλάν κίμασι έβθελα Ιβέρ άγλεδι  
σναασαίρην Ιβέρνδε κάνηρησιν, δα-  
ζα ζηγιαδέ ρεσμ άλγισαυρ Ιβέρ, δ σναασαί  
Ιβέρών χέρ νη κήμα άιδ όλουρ Ιβέρ όλ-  
σόνι, τεκμίλ Πατένια ρεσμίν, σάνι  
περίνοζί κήρη σνααίν χέρ περί Ιβέρών  
νησή Πατένια ρεσμίν, βε Ιβέρνδζή κήρη  
σνααί Ιβέρών άαγη πουνλαρήν Ιβέρσην  
μαχσοδς μαγάλλιν πεδέλι Ιβέρσησι όύ-

ζερνι χησιά όλουνοδς ρεσμ νησπέτιν  
νησπήνη τεδζίτι Ιδεζέκ, όδ καθάρκι  
που νησή ρεσμίν μεζέθουρί τεμά-  
να βιερίλν Πατένια ρεσμίν Ιβέρ Ιβέρ  
Ιβέρν τεζαθούζ Ιδεζέκ έκδοσι.

\*Ον Ιβέρνδζή μαδέ. — Πιρ Πατένια ζαί  
άλγισαυρ χάλδε, γίνε δ νόμιορ Ιβέρ μεζέ-  
ζόζάναν πιρ Ιβέρνδζή νουογασή βιερίλ-  
δέ έκδοσι.

\*Ον όύρζουνοζί μαδέ. — Χέρ νε σ-  
πέπτε μενί όλουρ Ιβέρ όλσόνι, Πατένια  
σναασαή τεδζίτι χάλδε, σελερινν χιόκμ  
βε βαιταίρη σαχίτι άδεδιόνι κίμασι  
δέ ζέκ βε κενόσι Πατέντανην τεζέζιδν-  
δέ Ιβέρν Ιβέρ σναασαίτην γερνι κίμασι Ιβέρ  
μεζέθουρί όλαζέ έκδοσι: πιρ σναασαί  
την νε σπέπτε μενί όλουρ Ιβέρ όλσόνι,  
τεκμίλ Πατένια ρεσμίν άρτη δ  
άλγισαυρ χησπαινέν άλγισαυρ ρεσμίν Ιβέρ  
μεζέθουρί βεζαί βε γιάζόσ Ιβέρ  
όλάζε βοκουοσί Ιβέρ τεκμίλ σναασαί όλουρ  
όλγισαυρ χιόκμ, σναασαήν τέκ όλουρ  
όλγισαυρ άν νησπαινενίν Ιταπάρα, άλγισαυρ  
άν χησπαινενίν καθάρ κάλιν Ζεμαν Ιβέρ  
άλγισαυρ Ιβέρ άλγισαυρ ρεσμίν φαζλαή  
Ιβέρ άλγισαυρ έκδοσι.

\*Ον όύρζουνοζί μαδέ. — Πατένια  
τεκμυρελιρ πιρ βαρακαί μαχσοδς όύ-  
ζερνι γιάζαζάζαζι, βε άερί σαααετέδι  
Πατένια Ιβέρση, βε βιεραγισαυρ μεζά-  
λα Ιβέρ παραρηνδάν Ιβέρ άλγισαυρ  
άλγισαυρ Ιβέρ κήρη σναασαί μαχσοδς  
μαχάλεριν πεδέλι Ιβέρσηρι μουσα-  
άζα Ιβέρ Κονταράτοληρ βασηοσσι Ιβέρ, βε  
πουνλαρήν γιάζουσα μαγάλλιν άσ-  
κάπη έμλεσηνδάν όλμαχ όύρρε, πιρ  
Πατένια Ιβέρση, βε άερί Πατένταλουκα  
παραρηνδάν μόντεχι Ιβέρ ζατ μαρι-

ρετι Ιβέρ κίμα βε ταγίν Ιβέρνδζέκδοσι  
πουνλαρήν κενόσι πενιερίνδε Ιταπάρα γα-  
σίλ όλμαχ Ιβέρ, πιρ μοιχίμιν σελίς σασί  
Ιδεζέκ, βε μοιχίμιν σελίτιν Ιβέρ άλγισαυρ  
χουσοσηνδά μουσι Ιβέρσην πενιερίνδε  
Ιταπάρα χασήλ όλαζέγη ταχίροτι,  
μαχμεσι Ιβέρσην όλ παζέτι Ιβέρ άλγισαυρ  
ναζάζα σασί πιρ άρχήνη άύσερινν που-  
νη ταγιν Ιδεζέκδοσι.

\*Ον πενιόζί μαδέ. — Πατένια ρε-  
μίν άλγισαυρ Ιταπασηνδάν ποκαί πιρ  
δζούμλε μουστέατι άερί σαααετέδι Πα-  
τένια Ιβέρσην, βε βιεραγισαυρ άεριο-  
ρίνι μαχάλερι μεζέθουρίν Ιβέρ όλουρ  
μάχ Ιβέρ Ιβέρ.

\*Ον άλγισαυρ μαδέ. — Ίσπου νησ-  
παινίν Ιβέρσηνδάν ποκαί ζουχορ Ι-  
δεζέκ πιρ δζούμλε μουναζαί κήρη  
χουσοσηνδάν ορούοιτε τεκμίλ, βε ταγινή  
Πατένια Ιβέρση παραρηνδάν ταγνή  
κηληηοζάζαζι πιρ νησπαινενίν μαχσοδς Ι-  
βέρ ταγιν άλγισαυρ έκδοσι.

\*Ον σελίτινδζή μαδέ. — Πατένια τεκ-  
μυρελιρινν σελίτιν μεζέλι, βε τουσο-  
ναζάζαζαζαζι άεριτελιρ Ιβέρ μου-  
χοσοσηνδάν ορούοιτε τεκμίλ, βε ταγινή  
Πατένια Ιβέρση παραρηνδάν ταγνή  
κηληηοζάζαζαζι πιρ νησπαινενίν μαχσοδς Ιβέρ  
ταγιν άλγισαυρ έκδοσι.

\*Ον σελίτινδζή μαδέ. — Πατένια ρε-  
μίν κατι βε γιάζόσ Ιβέρ νησπαινε-  
νίν πενιόζί μαδδσι μοζέτινδζέ ρεσμ

### ΤΕΦΡΙΚΑ.

ΠΕΡΙ ΟΓΛΟΥ ΣΗΡΛΑΡΗ

μουσοσί Έκμανόδησ Κεμάλίρενιν ρου-  
μήςε τεσλιρ, βε Έν Μισαή άδηναν Τυρκεζί-  
γε τερεζούμα Ιβέρνομοδε.

### ΟΝ ΙΒΑΖΙ ΠΑΗ.

Άδ ταγινίν άθωμ.

Δελ κανήν πιδαν όουορ π, λεζέσι πο-  
ζουόδε, άζέσι όυνορ; δ δεγιμίορ; δε-  
γιόσ μύλλαζο; άντετέλι.  
Ευρσοσνήν τεκμίλ δελ κανήνι χιερόδ  
Ιβέρ, λεζέσι ποζουοσί, δελ κανήνι  
δεκάτελι νάζε Ιβέρνι πιά λάδν, βε νησπαι-  
νενίν δελ Ιβέρ όλουρ ούδν δελ  
— Μάμυαζ Ευρσοσνήν !!! δεγερέ, δελ  
κνήν γιακν κελό.  
Ευρσοσνήν π όεν άγισαυρ κάλδ, βε σα-  
δασι άδιδεγερέ — Σίζιμίν; δελ.  
Εβθε έλμαατι Ιβέρ δελ κανήν.  
Γεώργιος έλμαατι λαρτίν έσιτέ Ιβέρ, ά-  
λ ή μορονά κασπί, γιάζα Ιβέρσά Ιβέρ  
δεγιτ άγισαυρ αλμάλδα πν άδην άτίδ.

Δελ κανήν πιδαν όουορ π:  
— Βε έλμαατι Ιβέρ έβθελενίν δαχά  
χιερόδε όμολόγην δελ.  
Ευρσοσνήν πιδαν τεκμυρελιρ πιρ ού, σελί-  
τεκμίλ βν τεκμίλ Ιβέρ.  
— Ιβέρ καζέμ πιρ ζατδρ. σελί τεκμυ-  
ρελιρ δελ.  
— Νικηλανάημσι;  
— Εβθε ζέζε βαχίτι έλμαατ.  
— Πού ζακμα καζόν;  
— Εβθε δεγιτ Ευρσοσνήν κοζέσσν άγ-  
ισαυρ — Γεώργιος γιακνή κελ... που ζατ πικ  
έλν σελίτιν περ μαδερνιν άλγισαυρ, πιν βν  
κιδεσνίν Ιβέρνι δαίτε Ιβέρ δελ.  
Ζενίν μαδερνιν έγλού γακατάρ γιόλλο  
Γεώργιος τεπιδν τεραάσ σούζοδ, βε κελ-  
ληνίν τεπιδσοσμί πειά Ιβέρ.  
Γεώργιος κηληηό πιρ πιατήν έγιτε, δελ  
κηνήνην πιρ ζατ πιρ σελίτιν βιερί.  
Ζενίν μαδερνιν έγλού πιδαν δακκάτ  
Ιβέρ, δελ Ιβέρ χημ φακί χημ φοουόλ δε-  
γιτ — Ευρσοσνήν Ιβέρ μεζάλαζαζαζαζι σάτι,  
φακάρ — Οόγορη κελίμιν διαζέ, Ιβέρ  
μάχημι μουραζήενν κούδετι κηζέζαζ  
όσ... Άλλάζ σμαραλάζαζι μάμα... άδιν

μαδέν Ιβέρ με γυαννηνδά κηζέσε μαδα-  
κν κατσογούνά κηρηκί, όβλερινδέν βακου-  
ρανε σαουσοτά, βε κατσογούνάκιν μάμα  
δαχ Ευρσοσνήνε σελίμ βιεραζέ πιλε Ιβέρ  
κηνή Ιβέρση, σαουσοτά κελί.  
Γεώργιος κατχ τεπιδά — Ευρσοσνήν  
που δελ κανήνιν σελί κησπεαγι πιδ δε-  
γιτέ τεκμυρελιρ νε όλουρ; δελ  
— Α α σι (δελ Ευρσοσνήν) πιδαν ταζάφ  
πέ Ιβέρ άσπαινηνά άδην σελίμ βιερα-  
ζαζαζι.  
— Δοσπαινηνάκιν δελν; γιά σανά που  
δερεσί δεζέζεζαζαζι έλμαατι δεγερν δελ  
κηνήνι άδην Καν Ιβέρσοσν;  
— Πουνά νν τεκμυρελιρ έρένημ;  
— ΚΑ α άν άδν πην έρένημ τεκ-  
μυρελιρ.  
— Τζε άδελίτσιν Γεώργιος νε δεμει-  
λί; κησοζόρμου Ιβέρ Ιβέρ, δ ζατδάν με-  
νον Ιβέρ, βαιβελ γακακνι πετιν βιερί Ιβέρ  
πην κνήν κησι σελί Ιβέρ, βε πιδ δελ κανήν  
Ιβέρ ηζαζαζαζαζι τεκμυρελιρ Ιβέρ  
Ιβέρ πιδαν κηρηκί άλμάλδα, δ ζουόσ σελί-  
κηνήν Ιβέρ... άνν Ιβέρσνιην ορούοιτε ούρα  
μουραμέ Ιβέρ Ιβέρ; γιά νν δεμει Ιβέρ κη

μαζασι άδην κηληηό έπιδεγε γεγορησι  
λι κηρηκινι Ιβέρ Ιβέρ Ευρσοσνήν.  
Γεώργιος πιρ δεζέσι βιεμειν, πιδ ένδζαμ-  
νή Ιβέρ κηληηό πιατήν γιόρθημ κησι πιατήν  
όυσοζούρι, κηληηό χησπαινενίν Ιβέρ  
κηνή, κακατή κηληηό, ζηνερνι διπιδεκι κο-  
νηηαζέ άουορ.  
Ζεβαλλί Γεώργιος ζεβζενιμε νάζε Ιβέρνι,  
βε γιουόσν Ιβέρ έλλερί Ιβέρ άρτίν — Ευ-  
ρσοσνήν Ιβέρσοσνήν Ιβέρ περσοσνήν έπιδν  
δεδιέ, χονάσο κηνηό άλμααζέ πιαζαδ.  
ΟΙ δελ κανήν ρεμιοσσί Ιβέρ πιλε άρεπεγι  
σουβα άαζαζαζι, Πόγνιμ δεγερε πιρσορ ζέκα  
άζαζαζαζι, βε πιεπιδά έμλερε νησπαινενίν κη-  
σοσν Ευρσοσνήνε όλν Ιβέρ Ιβέρνι, Ιβέρνι,  
βηλακαζάζι, βε Ευρσοσνήν δαχά πασνήν ε  
γιτ ούλογοζαζαζι.  
Γεώργιος Ιβέρ άλ ούδν έβθελενίν άουορσι  
έλλερι γιουόσνδέν Ιβέρ Ιβέρ.  
(Πακηνισί σούρα.)

NESTLE  
Certificats  
nombreux  
des premieres  
Attestations  
medicales.







Μεγαροί δεικνύει τις Ιεροσολίτις Στανούλα...

Κερά Ρομάζοβαν Τουράζογιε βε κερύκ...

Πίλαρ

Κορυ καπονά Σαμψό Τζαχαρινά...

Μπονοκίμπ νόμ νέο εδξέο

Είπου μουσελές Ζηγάδε μεθεβί θιοδέ...

Πουσαν πακκά έοκ ασμαγι δέο ου...

150 διαχη μικράρι άγιε μουζέοι κερύ...

Τασαλασδακί μουστελιερ-μζέν 13...

Πούμαχαγεμίδε σατηρή κίταπλάρ...

Πες σεσελίμ Κοκουριζος...

Μεζελέι Λχίζαν Άδλι Δερακίρ...

Πίλαρ

Δοκτώ Β. Κημπερ.

Φρεγκί βε πέλ σούου-ληγήη μα...

Χαστεγι χέρ σοντερε Τζαορ βε...

Φρεγκί έοκί βε γερί πέλ σούου-...

Ιστανουλίον Δίπλωματ μαζέορ...

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succes

Κβίξερν Γεκελερν διά σούου-βιν...

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Μαδεσέ μουζεβχεράτ ένδωθ έουλοθ...

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΤΑΝΙΑΣΗ

Άνωκλή έζέουν Ιστανουλιό βεκιλί...

KART BIZIT 100 Τελεθ 10 Γρουθό Μικροασιμζέο...

ΤΟ ΜΕΛΡΟΣΟΝ ΑΝΑΠΝΟΝ ΕΠΑΝΟΡΘΙΚΟΝ ΤΗΣ ΚΟΜΕΣ...

ΣΕΛΕ 28(48) ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ ΠΑΥΛΙΑΝΕ Ουκόν Τζαορ Τζαορ ΔΟΓΗ ΧΑΡ...